

EU-Konformitätserklärung

- Original -
(deutsch)

ZA91ex-D 1612 Index 003
00600643

Hersteller: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die Produkte:

- Radialventilator PRdry, PR-T: Gerätegruppe II, Zündschutzart "c" für die Förderung von bzw. Aufstellung in explosionsfähiger Gasatmosphäre der Gasexplosionsgruppen IIA oder IIB mit den Temperaturklassen T1, T2, T3 oder T4 oder Wasserstoff oder explosionsfähiger Staubatmosphäre in Kategorie 2 (Zonen 1, 21, 1/21) oder Kategorie 3 (Zonen 2, 22, 2/22) mit den Motorbauarten:
- Asynchron-Innenläufermotor
- Asynchron-Innenläufermotor für explosionsgefährdete Bereiche, Zündschutzart „de“, „nA“, „e“ oder „tD“

Diese Produkte erfüllen folgende EU-Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Atex-Richtlinie 2014/34/EU

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Hinweis

Die Einhaltung der Normen EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 und EN 13463-5:2011 bezieht sich nur auf mitgelieferte Teile, die in einer Ex-Zone liegen oder zur Einhaltung der Normen EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 und EN 13463-5:2011 in der Ex-Zone dienen.
Für die vollständige Erfüllung der Norm EN14986:2007 sowie für die Einhaltung der Werkstoffpaarungen und der Mindestspalte ist der Anlagenbauer verantwortlich.

Die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU bezieht sich nur dann auf diese Produkte, wenn diese nach Montage-/ Betriebsanleitung angeschlossen sind. Werden diese Produkte in eine Anlage integriert oder mit anderen Komponenten (z. B. Regel- und Steuergeräte) komplettiert und betrieben, so ist der Hersteller oder Betreiber der Gesamtanlage für die Einhaltung der EMV-Richtlinie 2014/30/EU verantwortlich.

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle: Für Radialventilatoren PRdry und PR-T für den Einsatz in explosionsfähiger Atmosphäre der Zone 1, Zone 21 bzw. Zone 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, Kennnummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Ort, Datum der Ausstellung)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
Leitung Prozessventilatoren
(Name, Funktion)

ppa. 

(Unterschrift)

EU declaration of conformity

- Translation -
(english)
ZA91ex-GB 1612 Index 003
00600643-GB

Manufacturer: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Germany

The manufacturer is solely responsible for issuance of the declaration of conformity.

The products:

- Centrifugal fan PRdry , PR T : equipment group II, type of protection " c " for promoting or posing in an explosive gas atmosphere of the gas explosion group IIA or IIB with temperature classes T1 , T2 , T3 or T4 or hydrogen or explosive dust atmospheres in category 2 (zone 1 , 21 , 1/21) or Category 3 (zone 2 , 22 , 2/22) with the engine types:
- Asynchronous internal rotor motor
- Asynchronous internal rotor motor for potentially explosive areas, type of ignition protection "de", "nA", "e" or "tD"

These products comply with the following EU directives:

- EMC Directive 2014/30/EU
- ATEX Directive 2014/35/EU

The following harmonized standards are in use:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Note:

Compliance with the EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 and EN 13463-5:2011 standards relates only to accompanying parts that are in an Ex zone or compliance with the EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 and EN 13463-5:2011 standards applied in the Ex zone.

The manufacturer of the plant is responsible for the complete compliance with the standard EN14986:2007 as well as for the compliance with the combinations of material and the minimum gap.

Compliance with the EMC Directive 2014/30 / EU refers only to those products when they are connected by mounting / operating instructions . If these products are integrated into a system or supplemented with other components (eg. sensing controls) and operated , the manufacturer or operator is responsible of the overall system for compliance with the EMC Directive 2014/30 / EU .

Name , address and identification number of the notified body : For centrifugal fans PRdry and PR - T for use in explosive atmospheres of Zone 1 , Zone 21 or Zone 1/21 :

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , identification number 0102.

Künzelsau, 20.04.2016
(Place, date of issue)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
Director process air fans
(Name, Function)

ppa. 

(Signature)

ЕС декларация за съответствие

- Превод -
(Български)

ZA91ex-BG 1612 Index 003
00600643-BG

Производител: **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя .

Продуктите:

- Центробежен вентилатор PRdry , PR T : оборудване група II , вид на защита " в " за насърчаване или позира в атмосфера експлозивен газ от групата газова експлозия или ИВ с температурни класове T1 , T2 , T3 или T4 или водород или експлозивна атмосфера прах в категория 2 (зона 1 , 21 , 1/21) или от категория 3 (зона 2 , 22 , 2/22) с видовете на двигателя :
- Асинхронен двигател с вътрешен ротор
- Асинхронен двигател с вътрешен ротор за застрашени от експлозия области, вид защита от експлозия „de“ , „nA“ , „e“ или „tD“

Тези продукти отговарят на следните директиви на ЕС :

- Директива EMC 2014/30/EC :
- Директива ATEX 2014/35 / EC

Приложени са следните хармонизирани стандарти:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Указание:

Съответствието към стандартите EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 и EN 13463-5:2011 се отнася само за доставените части, които се намират в застрашената от експлозия зона или служат за спазване на стандартите EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 и EN 13463-5:2011 в застрашената от експлозия зона. За пълното изпълнение на стандарта EN14986:2007 както и за спазването на подбирането на двойки материали и на минималните разстояния отговаря фирмата, изграждаща системата. Съответствие с директивата на EMC 2014/30/EC се отнася само за тези продукти , когато те са свързани с инструкции за монтаж / експлоатация. Ако тези продукти са интегрирани в една система или допълнени с други компоненти (напр . Б. усещане на контрол) и се управлява , производителят или операторът е отговорен за цялостната система за привеждане в съответствие с Директива EMC 2014/30/EC. **Име, адрес и идентификационен номер на нотифицирания орган : За центробежни вентилатори PRdry и PR - T за използване в експлозивна атмосфера на зона 1 , зона 21 или Zone 1/21 :** Physikalisch - Technische Bundesanstalt (PTB) Bundesallee 100 , D - 38116 Брауншвайг , идентификационен номер 0102.

Künzelsau , 04.20.201
(място , дата на издаване) ,

Петър Корпенhöfer
процес на линия фенове
(име, длъжност)

ppa. 

(подпис)

EU prohlášení o shodě

- Překlad -
(čeština)

ZA91ex-CZ 1612 Index 003
00600643-CZ

Výrobce
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce .

Tyto produkty:

- Radiální ventilátor PRdry , PR T : skupina přístrojů II , typ ochrany " c" na podporu nebo představují v prostředí s nebezpečím výbuchu plynu výbuchu plynu skupiny IIA nebo IIB s teplotní třídy T1, T2, T3 nebo T4 nebo vodíkem nebo s nebezpečím výbuchu prachu v kategorii 2 (zóna 1 , 21 , dvacet jedeniny) nebo Kategorie 3 (zóna 2 , 22 , 2/22) u typů motorů :
- Asynchronní motor s vnitřním rotorem (Wanklova motoru)
- Asynchronní motor v vnitřním rotorem pro oblasti ohrožené explozí, druh ochrany proti zapálení „de“, „nA“, „e“ nebo „tD“

Tyto výrobky jsou v souladu s následujícími směrnici EU:

- Směrnice EMC 2014/30 / EU
- Směrnice ATEX 2014/35 / EU

Jsou použity následující harmonizované normy:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Upozornění:

Dodržování norem EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 a EN 13463-5:2011 se vztahuje pouze na dodané díly, ležící v externí zóně nebo slouží k dodržování norem EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 a EN 13463-5:2011 v externí zóně.

Za úplné dodržování normy EN14986:2007 stejně jako za dodržování párování materiálů a minimální vůle odpovídá firma vyrábějící zařízení.

Souladu se směrnicí EMC 2014/30 / EU se vztahuje pouze na tyto produkty v případě , že jsou spojeny montážními návody k obsluze / . Jestliže jsou tyto výrobky začleněny do systému nebo doplněny s ostatními složkami (např . B. snímání ovládací prvky) a provozovány , výrobce nebo provozovatel celého systému za dodržování odpovědný Směrnice EMC 2014/30 / EU.

Jméno, adresu a identifikační číslo oznámeného subjektu: Pro radiální ventilátor PRdry a PR -T pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu Zóna 1 , Zóna 21 nebo Zóna 1/21 :

Physikalisch - Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , identifikační číslo 0102

Künzelsau , 20.04.2016
(místo, datum vydání) ,

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
linka procesní fanoušci
(jméno, funkce)

ppa. 

(podpist)

Erklæring EU overensstemmelseserklæring

- Oversættelse -
(dansk)

ZA91ex-DK 1612 Index 003
00600643-DK

Producent **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Navn og adresse på fabrikanten og eventuelt dennes bemyndigede repræsentant. 3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens.

Produkterne:

- Centrifugal ventilator PRdry , PR T : udstyr gruppe II , type beskyttelse " c " for at fremme eller poserer på en eksplosiv gas atmosfære i gasekspllosion gruppe IIA eller IIB med temperaturklasserne T1 , T2 , T3 eller T4 eller brint eller eksplosive støvatmosfærer i kategori 2 (zone 1 , 21 , 1/21) eller kategori 3 (zone 2 , 22 , 2/22) med motortyper :
- Asynkron motor med indvendig rotor
- Asynkronmotor med indvendig rotor til eksplosionsfarlige omgivelser, tændsikringstypoe "de", "nA", "e" eller "tD"

Disse produkter overholder følgende EU-direktiver :

- EMC-direktiv 2014/30 / EU
- ATEX-direktiv 2014/35 / EU

Følgende harmoniserede standarder blev anvendt:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Henvi sning:

Overholdelsen af standarderne EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 og EN 13463-5:2011 henviser kun til medleverede komponenter, der ligger i en Ex-zone eller tjener til overholdelsen af standarderne EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 og EN 13463-5:2011 i en Ex-zone.

Anlæggets bygherre er ansvarlig for, at standarden EN14986:2007 for alle sammenkoblede materialer og minimumafstande er overholdt.

Overholdelse af EMC-direktivet 2014/30 / EU henviser kun til disse produkter, når de er forbundet ved montering / betjeningsvejledning . Hvis disse produkter er integreret i et system eller suppleres med andre komponenter (f.eks . B. sensing kontroller) og drives , producenten eller operatøren af hele systemet for overholdelse af den ansvarlige EMC-direktiv 2014/30 / EU.

Navn, adresse og identifikationsnummer på det bemyndigede organ : For centrifugalventilatorer PRdry og PR - T til brug i eksplosive atmosfærer i zone 1 , zone 21 eller zone 1/21 :

Physikalisch - Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , identifikationsnummer 0102

Künzelsau , 2016/04/20
(sted , dato) ,

Peter Koppenhöfer

line proces fans

(navn , funktion)

ppa. 

(Underskrift)

Declaración de conformidad de la UE

- Traducción -
(español)

ZA91ex-E 1612 Index 003
00600643-E

Fabricante: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Alemania

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Los productos:

- Radialventilator PRdry, PR-T: Gerätegruppe II, Zündschutzart "c" für die Förderung von bzw. Aufstellung in explosionsfähiger Gasatmosphäre der Gasexplosionsgruppen IIA oder IIB mit den Temperaturklassen T1, T2, T3 oder T4 oder Wasserstoff oder explosionsfähiger Staubatmosphäre in Kategorie 2 (Zonen 1, 21, 1/21) oder Kategorie 3 (Zonen 2, 22, 2/22) mit den Motorbauarten:
- Motor asíncrono de rotor interno
- Motor de rotor interno asíncrono para zonas explosivas, tipo de protección contra la ignición "de", "nA", "e" o "tD"

Estos productos cumplen con las siguientes directivas de la UE:

- Directiva EMC 2014/30 / UE
- Directiva ATEX 2014/35 / UE

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Nota:

El cumplimiento de las normas EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 y EN 13463-5:2011 solo hace referencia a las piezas suministradas que están en una zona con peligro de ignición o que sirven para el cumplimiento de las normas EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 y EN 13463-5:2011 en la zona con peligro de ignición. El constructor de las instalaciones es responsable del cumplimiento de la Norma EN14986:2007 así como de que se emparejen correctamente los materiales y de que se construya con la columna mínima.

El cumplimiento de la Directiva EMC 2014/30 / UE se refiere únicamente a los productos cuando están conectados por instrucciones de montaje / funcionamiento . Si estos productos se integren en un sistema o complementarse con otros componentes (por ejemplo, B. controles de detección .) Y operados , el fabricante o el operador es responsable de todo el sistema para el cumplimiento de la Directiva EMC 2014/30 / UE .

Nombre, dirección y número de identificación del organismo notificado: Para los ventiladores centrífugos PRdry y PR- T para uso en atmósferas explosivas de la Zona 1 , Zona 21 o Zona 1/21 :

físico-técnico Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , número de identificación 0102

Künzelsau , 04/20/2016
(lugar , fecha de emisión) ,

Peter Koppenhöfer
fans proceso de la línea
(nombre, cargo)

ppa.



(Firma)

EÜ vastavusdeklaratsioon

- Tõlge -
(eesti)

ZA91ex-EE 1612 Index 003
00600643-EE

Tootja
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Kogu vastutus Käesoleva deklaratsiooniga kannab tootja .

Tooted :

- Tsenrifugaalventilaator PRdry , PR T : seadmete grupis II tüüpi kaitset " c " edendamiseks või poseerib plahvatusohtliku gaasi atmosfääri gaasi plahvatus rühm IIA või IIB temperatuuri T1 , T2 , T3 või T4 või vesiniku või plahvatusohtlike tolmu keskkonnas kategooria 2 (tsoonid 1 21 , 1/21) või 3. kategooriasse (tsoonid 2 , 22 , 2/22) , kui mootor liiki:
- Siserooriga asünkroonmootor
- Siserooriga asünkroonmootor plahvatusohtlikesse piirkondadesse, kaitseklass „de“, „nA“, „e“ või „tD“

Need tooted vastavad järgmistele Euroopa Liidu direktiividele:

- EMC direktiivi 2014/30 / EL
- ATEX direktiivi 2014/35 / EL

Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud norme:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Märkus:

Vastavus normidele EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ja EN 13463-5:2011 puudutab üksnes tarnitud osi, mis asuvad Ex-tsoonis või on mõeldud normide EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ja EN 13463-5:2011 järgimiseks Ex-tsoonides.

Normi EN14986:2007 täielikuks täitmiseks ning materjalipaaridest ja minimaalsest vahekaugusest kinnipidamise eest vastutab süsteemi ehitaja.

Vastavus EMC direktiivi 2014/30 / EL viitab ainult nendele toodetele , kui nad on ühendatud paigaldus / kasutusjuhendid. Kui need tooted on integreeritud süsteem või täiendada teiste komponentide (nt . B. tundes kontroll) ja käitab , on tootja või operaator vastutab kogu süsteemi vastavust EMC.

Nimi , aadress ja identifitseerimisnumber teavitatud asutuse : Sest tsentrifugaalventilaatorite PRdry ja PR - T kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas tsoonid 1 , Zone 21 või Zone 1/21 :

PHYSIKALISCH - Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , identifitseerimisnumber 0102

Künzelsau , 2016/04/20
(koht, kuupäev) ,

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
line protsess fännid
nimi, ametinimetus)

ppa.



(Allkiri)

Déclaration CE de conformité

- Translation -
(français)

ZA91ex-F 1612 Index 003
00600643-F

Fabricant
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Les produits :

- Ventilateur centrifuge prDry , PR T : groupe II , type de protection "c" pour favoriser ou posant dans une atmosphère de gaz explosive du groupe d'explosion de gaz IIA ou IIB avec des classes de température T1 , T2 , T3 ou T4 ou de l'hydrogène ou des atmosphères explosives poussières dans la catégorie 2 (zone 1 , 21 , 1/21) ou de catégorie 3 (zone 2 , 22 , 2/22) avec les types de moteurs:
- Moteur asynchrone à rotor intérieur
- Moteur à rotor interne asynchrone pour zones explosives, protection « de », « nA », « e » ou « tD »

Ces produits sont conformes aux directives européennes suivantes:

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive ATEX 2014/35 / UE

Les normes harmonisées ci-après sont appliquées :

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Indication:

Le respect des normes EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 et EN 13463-5:2011 se réfère exclusivement aux pièces fournies, installées dans une zone Ex ou qui servent au respect des normes EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 et EN 13463-5:2011 au sein de la zone Ex.

Le constructeur de l'installation assume l'entière responsabilité de la conception en conformité à la norme EN 14986 et à l'application pour le choix des matériaux et des fentes d'aération min.

Respect de la directive EMC 2014/30 / UE ne concerne que les produits quand ils sont reliés par montage / mode d'emploi. Si ces produits sont intégrés dans un système ou complétés avec d'autres composants (par exemple . B. contrôles de détection) et exploités , le fabricant ou l'exploitant est responsable de l'ensemble du système de mise en conformité avec la directive EMC 2014/30 / UE.

Nom, adresse et numéro d'identification de l'organisme notifié : Pour ventilateurs centrifuges prDry et PR-T pour une utilisation dans des atmosphères explosives de la Zone 1, Zone 21 ou Zone 1/21 :

Physikalisch- Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100 , D- 38116 Braunschweig , numéro d'identification 0102

Künzelsau , 20.04.2016
(lieu, date d'émission),

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
ventilateurs de process de ligne
(nom, fonction)

ppa. 

(Signature)

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Käännös -
(suomi)

ZA91ex-FIN 1612 Index 003
00600643-FIN

Valmistaja
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan (tai asentajan) yksinomaisella vastuulla.

Tuotteet :

- Radiaalipuhallin PRdry , PR T : laiteryhmän II , suojaustyyppi " c" edistämiseen tai poseeraa räjähtävän kaasun ilmakehässä kaasun räjähdys IIA tai IIB lämpötilan T1 , T2 , T3 ja T4 tai vetyä tai räjähtäviä pöly-ympäristöissä luokassa 2 (vyöhyke 1 , 21 , 1/21) tai luokkaan 3 (vyöhyke 2 , 22 , 2/22) moottori tyypit :
- Asynkroni-sisäroottorimoottori
- Asynkroni-sisäroottorimoottori räjähdysherkille alueille, syttymissuojaluokka "de", "nA", "e" tai "tD"

Nämä tuotteet täyttävät seuraavien EU-direktiivien:

- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- ATEX-direktiivi 2014/35 / EU

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Huom.:

Standardien EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ja EN 13463-5:2011 noudattaminen koskee vain mukana toimitettuja osia, jotka ovat ex-alueella, tai jotka toimivat ex-alueilla standardien EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ja EN 13463-5:2011 noudattamiseksi.

Laitteen valmistaja on vastuussa normin EN 14986:2007 täydellisestä noudattamisesta, kuten myös materiaaliyhdistelmistä ja vähimmäisvälistä.

EMC direktiivi 2014/30 / EU tarkoitetaan ainoastaan näitä tuotteita , kun ne liitetään asentamalla / käyttöohjeissa . Jos nämä tuotteet on integroitu järjestelmä tai täydentää muiden komponenttien (esim . B. tunnistus valvonta) ja käytössä, valmistaja tai operaattori on vastuussa koko järjestelmän noudattamisesta EMC-direktiivin 2014/30 / EU

Nimi , osoite ja tunnusnumero ilmoitetun laitoksen : Sillä keskipakoispuhaltimia PRdry ja PR - T käytettäväksi räjähdysalttiissa ympäristössä vyöhykkeen 1 , Zone 21 Zone 1/21 :

Physikalisch - Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , tunnusnumero 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Ort, Datum der Ausstellung)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
Leitung Prozessventilatoren
(Name, Funktion)

ppa. 

(Allekirjoitus)

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

- Μετάφραση -
(Ελλάδα)

ZA91ex-GR 1612 Index 003
00600643-GR

ατασκευαστής
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τα προϊόντα:

- Φυγοκεντρικό ανεμιστήρα PRdry , PR T : ομάδας εξοπλισμού II, τύπος προστασίας " c" για την προώθηση ή θέτουν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα αερίου της ομάδας έκρηξη αερίου IIA ή IIB με τις τάξεις της θερμοκρασίας T1 , T2 , T3 ή T4 ή υδρογόνο ή εκρηκτικές ατμόσφαιρες σκόνης στην κατηγορία 2 (ζώνη 1 , 21 , 1/21) ή της κατηγορίας 3 (ζώνη 2 , 22 , 2/22) με τους τύπους
- Ασύγχρονος κινητήρας εσωτερικού στροφείου
- Ασύγχρονος κινητήρας εσωτερικού στροφείου για περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, τύπος προστασίας από ανάφλεξη «de», «nA», «e» ή «tD»

Τα προϊόντα αυτά συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ :

- Οδηγία EMC 2014/30 / ΕΕ
- Οδηγία ATEX 2014/35 / ΕΕ

Ισχύουν οι ακόλουθες εναρμονισμένες νόρμες:

EN 60034-1:2004
EN 60204-1:2006
EN 60529:1991 + A1:2000
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-2:2005

EN 1127-1:2007
EN 14986:2007
EN13463-1:2009
EN 13463-5:2011

Υπόδειξη:

Η συμμόρφωση με τα πρότυπα EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:200 και EN 13463-5:2011 εφαρμόζεται μόνο σε παρεχόμενα τμήματα που βρίσκονται σε εκρηκτική ζώνη ή για συμμόρφωση με τα πρότυπα EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 και EN 13463-5:2011 χρησιμοποιείται σε εκρηκτική ζώνη.

Ο κατασκευαστής της εγκατάστασης είναι υπεύθυνο για την πλήρη συμμόρφωση με το πρότυπο EN14986:2007, καθώς επίσης και για την τήρηση των προβλεπόμενων συνδυασμών υλικών και ελάχιστων αποστάσεων.

Συμμόρφωση με την Οδηγία EMC 2014/30 / ΕΕ αναφέρεται μόνο σε αυτά τα προϊόντα , όταν αυτά συνδέονται με οδηγίες συναρμολόγησης / λειτουργίας . Εάν τα προϊόντα αυτά εντάσσονται σε ένα σύστημα ή να συμπληρωθούν με άλλα συστατικά (π.χ. Β. Ελέγχους ανίχνευσης) και λειτουργεί , ο κατασκευαστής ή ο χειριστής είναι υπεύθυνος του συνολικού συστήματος για τη συμμόρφωση με την Οδηγία EMC 2014/30 / ΕΕ .

Όνομα , διεύθυνση και αριθμό αναγνώρισης του κοινοποιημένου οργανισμού : για φυγοκεντρικούς ανεμιστήρες PRdry και PR - T για χρήση σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες Ζώνη 1 , Ζώνη 21 ή Ζώνη 1/21 :

Physikalisch - Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100 , D - 38116 Braunschweig , τον αριθμό μητρώου 0102

Künzelsau , 20.04.2016

(τόπος , ημερομηνία έκδοσης) ,

Peter Korpenhöfer
οπαδούς διαδικασία γραμμή
(όνομα, θέση)

ppa. 

(Υπογραφή)

EK megfelelési nyilatkozat

- Fordítás -
(magyar)

ZA91ex-H 1612 Index 003
00600643-H

Gyártó
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Ezt a megfelelési nyilatkozatot a gyártó (vagy üzembe helyező) kizárólagos felelősségére adják ki.

A termékek:

- Centrifugális ventilátor PRdry , PR T: berendezés csoport II típusú védelmet "c" elősegítő vagy pózol robbanásveszélyes atmoszférában a gázrobbanás IIA vagy IIB hőmérséklet osztályok T1 , T2, T3 vagy T4 vagy hidrogén vagy robbanásveszélyes porközegben 2. kategóriába (1 zóna , 21, 21/01) , vagy 3. kategória (2. zóna , 22, 22/02) a motor típusa :
- Aszinkron belső futású motor
- Aszinkron belső futású motor robbanásveszélyes területre, gyújtás védelmi besorolás: „de”, „nA”, „e” vagy „tD”

Ezek a termékek megfelelnek a következő EU direktíváknak:

- EMC irányelv 2014/30/EU
- ATEX-irányelv 2014/35 / EU

A következő harmonizált szabványokat alkalmazzuk:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Fontos tudnivaló:

Az EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 és EN 13463-5:2011 szabványoknak való megfelelés csak azon szállított alkatrészekre vonatkozik, amelyek az Ex-zónába esnek; ill az EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 und EN 13463-5:2011 szabványoknak való megfelelés csak az Ex-zónát kiszolgálókra.

A gépgyártó a felelős az EN 14986:2007 szabvány előírásai és az anyagpárosítások és a minimális távolságok betartásáért.

Az EMC irányelv 2014/30 / EU ugyanis csak azokra a termékekre , ha azokat összekötve szerelési / kezelési útmutató . Ha ezek a termékek beépülnek a rendszerbe , illetve kiegészíthető más alkatrészek (pl . B. érzékelés ellenőrzés) és működtetni , a gyártó vagy a szolgáltató felelős a teljes rendszer megfelel az EMC irányelv 2014/30 / EU .

A negyevezett hely neve, címe és azonosítója: Radiál-ventilátorhoz (PRdry és PR-T) - robbanásveszélyes 1, 21, ill.1/21 zónában való használathoz:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, Kennnummer 0102

Künzelsau , 2016/04/20
(hely, időpont is) ,

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
vonal folyamat rajongók
(név, beosztás)

ppa. 

(Aláírás)

Dichiarazione CE di conformità

- Traduzione -
(italiano)

ZA91ex-I 1612 Index 003
00600643-I

Costruttore: ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

I prodotti :

- Ventilatore centrifugo PRdry , PR T : gruppo II, tipo di protezione "c" per promuovere o posa in atmosfera di gas esplosiva del gruppo di esplosione di gas IIA e IIB con classi di temperatura T1 , T2 , T3 o T4 o idrogeno o atmosfere esplosive di polveri in categoria 2 (zona 1 , 21 , 1/21) o di categoria 3 (zona 2 , 22 , 2/22) con i tipi di motore:
- Motore asincrono con rotore interno
- Motore asincrono con rotore interno per zone esposte al pericolo di deflagrazione, con tipo di protezione d'accensione „de“ , „nA“ , „e“ o „tD“

Questi prodotti sono conformi alle seguenti direttive UE:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva ATEX 2014/35 / UE

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Avvertenza:

Il rispetto delle norme UNI EN 1127-1, UNI EN 14986:2007, UNI EN 13463-1:2009 e UNI EN 13463-5:2011 si riferisce solo alle parti fornite, collocate in un'area a rischio di esplosione (Ex) o che sono finalizzate al rispetto delle norme UNI EN 1127-1, UNI EN 14986:2007, UNI EN 13463-1:2009 e UNI EN 13463-5:2011 nelle aree Ex.

La piena conformità alla norma EN14986:2007 ed il rispetto dell'abbinamento dei materiali e dello spazio minimo sono di responsabilità esclusiva del realizzatore dell'impianto.

La conformità con la Direttiva EMC 2014/30 / UE si riferisce solo a quei prodotti quando sono collegati da montaggio / istruzioni per l'uso . Se questi prodotti sono integrati in un sistema o integrati con altri componenti (ad es . B. controlli sensing) e gestito , il costruttore o l'operatore è responsabile del sistema globale per la conformità alla direttiva EMC

Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'autorità pertinente: Per i ventilatori radiali PRdry e PR-T per l'impiego nelle atmosfere esplosive delle zone 1, nelle zone 21 o nelle zone 1/21:

Istituto federale tedesco per la fisica e la tecnica (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, numero di identificazione 0102

Künzelsau , 20.04.2016
(luogo , data di emissione) ,

Peter Koppenhöfer
fan di processo linea
(nome , funzione)

ppa.



(Firma)

EB atitikties deklaracija

- Vertimas -
(lietuvių)

ZA91ex-LT 1612 Index 003
00600643-LT

Gamintojas **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Ši atitikties deklaracija išduota gamintojo (arba montuotojo) išimtinė atsakomybe.

Produktai :

- Išcentrinis ventiliatorius PRdry PR T įranga II grupei , tipas apsaugos "C" skatinimo ar pozuoja sprogių dujų atmosferoje dujų sprogių grupės IIA arba IIB su temperatūros klasės T1 , T2, T3 ar T4 ar vandenilio arba sprogių dulkių atmosferose 2 kategorijos (1 zona 21 , 1/21), arba 3 kategorija (2 zona , 22, 2/22) su variklio tipus:
- Asinchroninis vidinis rotorinis variklis
- Asinchroninis vidinis rotorinis variklis, naudojamas sprogiuose aplinkose, apsaugos nuo užsidegimo tipas de, nA, e arba tD

Šie produktai turi atitikti šiuos ES direktyvas:

- EMS direktyva 2014/30/ES
- ATEX direktyva 2014/35 / ES

Kiti taikomi susitarti standartai:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Nuoroda:

Standartų EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ir EN 13463-5:2011 atitiktis taikoma tik pridėtoms dalims, esančioms pavojingose aplinkose arba pagal standartų atitiktis EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ir EN 13463-5:2011 naudojamoms pavojingose aplinkose.

Už visišką standarto EN 14986:2007 reikalavimų įvykdymą bei gamybinių medžiagų porų ir mažiausių tarpų išlaikymą atsako įrenginio gamintojas.

Atitiktis EMC direktyvos 2014/30 / ES nurodo tik tiems produktams , kai jie sujungti montavimo / naudojimo instrukcijoje. Jei šie produktai yra integruotas į sistemą arba papildyti kitais komponentais (pvz., B. valdymo įtaisams) ir valdomas , gamintojas ar operatorius yra atsakingas bendro sistemos atitiktį EMS direktyva 2014/30 / ES.

Pavadinimas, adresas ir identifikavimo numeris yra nurodytoje vietoje : Išcentriniai ventiliatoriai PRdry ir PR-T, naudojami sprogiuose aplinkose 1 zonoje, 21 zonoje ir 1/21 zonoje:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, identifikavimo numeris 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(vieta , išdavimo data)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
linija procesas gerbėjai
(pavadinimas, pareigos)

ppa. 

(Parašas)

EG-Conformiteitsverklaring

- Vertaling -
(nederlandse)

ZA91ex-NL 1612 Index 003
00600643-NL

Fabrikant
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

De producten :

- Centrifugaal ventilator PRdry , PR T : groep II, type beveiliging "c" voor het bevorderen of poserend in een explosieve atmosfeer van de gasexplosie groep IIA of IIB met de temperatuur T1 , T2 , T3 en T4 of waterstof of explosieve stof atmosferen in categorie 2 (zone 1 , 21 , 1/21) of categorie 3 (zone 2 , 22 , 22/02) met de verschillende soorten engine:
- Asynchrone binnenloopmotor
- Asynchrone binnenloopmotor voor explosieve gebieden, ontstekingsbeschermtypen "de", "nA", "e" of "tD"

Deze producten voldoen aan de volgende EU-richtlijnen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- ATEX-richtlijn 2014/35 / EU

De volgende geharmoniseerde normen zijn toegepast:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Wenk

De naleving van de normen EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 en EN 13463-5:2011 is van de toepassing slechts op de meegeleverde delen, die in een Ex-zone liggen of de normen EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 en EN 13463-5:2011 als die in de Ex-zone gebruikt worden.

Voor het volledig voldoen aan de norm EN14986:2007 en ook voor het voldoen aan materiaalparingen en min. spleten is de installatiebouwer verantwoordelijk.

De naleving van de EMC-richtlijn 2014/30 / EU heeft alleen betrekking op deze producten wanneer ze worden verbonden door de montage / gebruiksaanwijzing. Als deze producten zijn geïntegreerd in een systeem of aangevuld met andere componenten (bijv . B. sensing controles) en geëxploiteerd , de fabrikant of de exploitant is verantwoordelijk voor het totale systeem voor de naleving van de EMC-richtlijn 2014/30 / EU .

Naam, adres en kenmerkend nummer van de aangestelde instantie: voor radiaalventilatoren PRdry en PR-T voor het inzetten in de explosieve atmosfeer van de zone 1, zone 21 resp. zone 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, kenmerkend nummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(plaats , datum van afgifte)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
lijn proces fans
(naam, functie)

ppa. 

(Handtekening)

Declaração de Conformidade CE

- Tradução -
(português)

ZA91ex-P 1612 Index 003
00600643-P

Fabricante
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Os produtos :

- Ventilador radial PRdry, PR-T Grupo de equipamento II, classe de proteção de ignição "c" para o transporte de ou instalação em atmosfera geral potencialmente explosiva dos grupos de explosão de gás IIA ou IIB com classes de temperatura T1, T2, T3 ou T4 ou hidrogênio ou atmosfera de poeira potencialmente explosiva na categoria 2 (zonas 1, 21, 1/21) ou categoria 3 (zonas 2, 22, 2/22) com os modelos de motor:
- Motor assíncrono de rotor interno
- Motor assíncrono de rotor interno para áreas potencialmente explosivas, classe de proteção de ignição "de", "nA", "e" ou "tD"

Estes produtos estão em conformidade com as seguintes directivas da UE:

- Directiva EMC 2014/30 / UE
- Directiva ATEX 2014/35 / UE

Estão aplicadas seguintes normas harmonizadas:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Nota

O cumprimento das normas EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 e EN 13463-5:2011 refere-se somente a peças fornecidas, que estão em uma zona explosiva ou para o cumprimento das normas EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 e EN 13463-5:2011 na zona explosiva.

O construtor do aparelho é responsável pelo cumprimento completo da norma EN14986:2007, tal como pela observação dos pares de material e da distância mínima.

Conformidade com a directiva EMC 2014/30 / UE refere-se apenas a esses produtos quando eles estão conectados por instruções de montagem / operacionais. Se estes produtos são integrados em um sistema ou suplementado com outros componentes (ex . B. controles de detecção) e operado , o fabricante ou o operador é responsável de todo o sistema para o cumprimento da Directiva EMC 2014/30 / UE .

Nome, endereço e número de identificação do setor nomeado: Para ventiladores radiais PRdry e PR-T para o uso em atmosfera potencialmente explosiva da zona 1, zona 21 ou zona 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, número de identificação 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Local, data de emissão)

Peter Koppenhöfer
os ventiladores de processo de linha
(nome, cargo)

ppa. 

(Assinatura)

Deklaracja zgodności WE

- Tłumaczenie -
(polski)

ZA91ex-PL 1612 Index 003
00600643-PL

Producent
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkty :

- Wentylator promieniowy PRdry, PR-T II grupa urządzeń, rodzaj zabezpieczenia przed zapłonem "c", do przetłaczania i zainstalowania w atmosferze wybuchowej IIA lub IIB grupy gazów zagrażających wybuchem o klasach temperatur T1, T2, T3 lub T4 albo wodoru lub w pyłowej atmosferze wybuchowej 2 kategorii (strefy 1, 21, 1/21) lub 3 kategorii (strefy 2, 22, 2/22) z silnikami typu:
- Silnik asynchroniczny o wirniku zewnętrznym
- Silnik o wirniku zewnętrznym dla obszarów zagrożonych wybuchem, rodzaj zabezpieczenia przed zapłonem "de", "nA", "e" lub "tD"

Produkty te są zgodne z następującymi dyrektywami Unii Europejskiej:

- EMC Directive 2014/30/UE
- Dyrektywa ATEX 2014/35 / UE

Zastosowane zostały następujące normy zharmonizowane:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Wskazówka:

Przestrzeganie wymogów norm EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 i EN 13463-5:2011 dotyczy wyłącznie części wchodzących w komplet dostawy, znajdujących się w strefie zagrażającej wybuchem lub służących do spełnienia wymogów norm EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 i EN 13463-5:2011 w strefie zagrażającej wybuchem.

Odpowiedzialność za pełne spełnienie wymogów normy EN14986:2007 oraz za przestrzeganie zasad zestawienia par materiałów i minimalnych luzów ponosi instalator urządzenia.

Zgodność z dyrektywą EMC 2014/30 / UE odnosi się tylko do tych produktów , gdy są one połączone Montaż / instrukcją obsługi. Jeżeli produkty te są zintegrowane w systemie lub uzupełniane z innymi składnikami (np . B. regulatorów) i eksploatowane , producent lub operator jest odpowiedzialny całego systemu pod kątem zgodności z dyrektywą EMC 2014/30 / UE.

Nazwa, adres i kod wymienionej instytucji:Dla wentylatorów promieniowych PRdry i PR-T do stosowania w obszarach z obecnością środowiska zagrażającego wybuchem strefy 1, strefy 21 albo strefy 1/21:

Federalny Instytut Fizyczno-Techniczny (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, kod 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(miejsce , data wydania)

Peter Koppenhöfer
fanów procesowe linii
(imię i nazwisko, funkcja)

ppa. 

(Podpis)

Declarație de conformitate CE

- Traducere -
(românia)

ZA91ex-RO 1612 Index 003
00600643-RO

Producător **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produsele :

- Ventilator radial PRdry, PR-T grupa de aparate II, tip de protecție contra aprinderii "c" pentru transportul de, resp. amplasarea în atmosfere cu gaze explozive din grupele de gaze explozive IIA sau IIB cu clasele de temperatură T1, T2, T3 sau T4, sau hidrogen ori atmosfere cu prafuri explozive din categoria 2 (zonele 1, 21, 1/21) sau categoria 3 (zonele 2, 22, 2/22) cu următoarele tipuri constructive ale motorului:
- motor asincron cu rotor intern
- motor asincron cu rotor intern pentru zone cu pericol de explozie, tip de protecție contra aprinderii "de", "nA", "e" sau "tD"

Aceste produse sunt conforme cu următoarele directive UE :

- Directiva EMC 2014/30 / UE
- Directiva ATEX 2014/35 / UE

Sunt folosite următoarele norme armonizate:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Indicație

Respectarea normelor EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 și EN 13463-5:2011 se referă numai la piesele livrate, care se află într-o zonă Ex sau servesc la respectarea normelor EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 și EN 13463-5:2011 din zona Ex.

Pentru îndeplinirea completă a normei EN14986:2007 și pentru respectarea asocierii materialelor și a fantei minime răspunde constructorul instalației.

Conformitatea cu Directiva EMC 2014/30 / UE se referă numai la acele produse atunci când acestea sunt conectate prin instrucțiuni de montaj / utilizare . În cazul în care aceste produse sunt integrate într -un sistem sau suplimentat cu alte componente (de exemplu . B. controale de detectare) și exploatate , producătorul sau operatorul este responsabil de sistemul global de conformitate cu Directiva EMC 2014/30 / UE .

Name, Anschrift und Kennnummer der benannten Stelle:Für Radialventilatoren PRdry und PR-T für den Einsatz in explosionsfähiger Atmosphäre der Zone 1, Zone 21 bzw. Zone 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, Kennnummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Locul , data eliberării)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
fani proces linia
(numele , funcția)

ppa. 

(Semnătura)

Сертификат соответствия ЕС

- Перевод -
(русский)

ZA91ex-RU 1612 Index 003
00600643-RU

Производитель **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Производитель несет единственную ответственность за выставку этого заявления соответствия.

Продукты :

- Радиальный вентилятор PRdry, PR-T относящийся к II группе устройств, с классом защиты от воспламенения "с" для подачи или установки во взрывоопасной газовой атмосфере групп взрывоопасности газа IIA или IIB температурных классов T1, T2, T3 или T4 или водорода или взрывоопасной пылевой среды 2 категории (зоны 1, 21, 1/21) или пылевой среды 3 категории (зоны 2, 22, 2/22) с электродвигателями в конструктивных исполнениях:
- асинхронный электродвигатель с внутренним ротором
- Асинхронный электродвигатель с внутренним ротором для взрывоопасной зоны, класс защиты от воспламенения „de“, „nA“, „e“ или „tD“

Эти продукты наполняют(исполняют) следующие директивы ЕС:

- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / EU
- Директива ATEX 2014/35 / ЕС

Применялись следующие гармонизированные нормы:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Указание

Соблюдение условий норм EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 и EN 13463-5:2011 распространяется только на входящие в комплект поставки детали, которые находятся во взрывоопасных зонах или же служат для обеспечения соблюдения во взрывоопасных зонах требований норм EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 и EN 13463-5:2011.

Лицо, осуществляющее монтаж установки, несет ответственность за полное выполнение требований стандарта EN14986:2007, а также за соблюдение совместимости пар материалов и минимальных зазоров.

Соответствие требованиям директивы EMC 2014/30 / ЕС относится только к тем продуктам , когда они связаны инструкциями по монтажу / эксплуатации. Если эти продукты интегрируются в систему или дополнены другими компонентами (например . В. воспринимающие средства управления) и управляется , производитель или оператор несет ответственность всей системы на предмет соответствия Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30 / ЕС .**Название, адрес и код указанного учреждения:Для радиальных вентиляторов PRdry и PR-T для эксплуатации во взрывоопасной атмосфере зоны 1, зоны 21 или зоны 1/21:**

Физико-техническая федеральная служба (РТВ)
Бундесаллее 100, D-38116 Брауншвейг, код 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Место, дата выдачи)

Peter Korpenhöfer
вентиляторы технологической линии
(имя , функция)

ppa. 

(Подпись)

EG-försäkran om överensstämmelse

- Översättning -
(svenska)

ZA91ex-S 1612 Index 003
00600643-S

Tillverkare
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca.

Produkterna :

- Radialfläkt PRdry, PR-T apparatgrupp II, tändskyddstyp "c" för användning eller uppställning i explosiv gasatmosfär av gasexplosionsgruppen IIA eller IIB med temperaturklasser T1, T2, T3 eller T4 eller vattenämne eller explosiv dammatmosfär i kategorin 2 (zoner 1, 21, 1/21) eller kategorin 3 (zoner 2, 22, 2/22) med motorbyggnadstyper:
- Asynkron inre rotormotor
- Asynkron inte rotormotor för explosiva områden, tändskyddstyp "de", "nA", "e" eller "tD".

Dessa produkter uppfyller följande EU-direktiv:

- EMC-direktivet 2014/30 / EU
- ATEX-direktivet 2014/35 / EU

Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Skall observeras:

Efterföljandet av normer EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 och EN 13463-5:2011 är enbart relaterat till medföljande delar som ligger i en ex-zon eller för efterföljandet av normer EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 eller EN 13463-5:2011 i ex-zonen.

Anläggningens installatör är ansvarig för att standard EN14986:2007 för sammankopplade material och mininiavtånd iakttas fullständigt.

Överensstämmelse med EMC-direktivet 2014/30 / EU hänvisar endast till dessa produkter när de är förbundna med monterings / bruksanvisningar . Om dessa produkter är integrerade i ett system eller kompletteras med andra komponenter (t ex reglering och styrutrustning) och drivs, är tillverkaren eller som ansvarar för det övergripande systemet för överensstämmelse med EMC-direktivet 2014/30 / EU.

Namn, adress och identifieringsnummer av den angivna platsen:För radialfläktar PRdry och PR-T för användning i explosiv atmosfär i zon 1, zon 21 eller zon 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, identifieringsnummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Plats , datum för utfärdande)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
Line process fans
(Namn , funktion)

ppa. 

(Underskrift)

ES - Vyhlásenie o zhode

- Preklad -
(slovenčina)

ZA91ex-SK 1612 Index 003
00600643-SK

Výrobca
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu (alebo subjektu vykonávajúceho inštaláciu).

Tieto produkty:

- Radiálny ventilátor PRdry, PR-T Skupina prístrojov II, trieda ochrany pred zapálením "c" pre dopravu resp. inštaláciu vo výbuchom ohrozenej atmosfére plynu skupín výbuchu plynu IIA alebo IIB s triedami teploty T1, T2, T3 alebo T4 alebo vodíka alebo výbuchom ohrozenej atmosfére prachu v kategórii 2 (zóny 1, 21, 1/21) alebo kategórii 3 (zóny 2, 22, 2/22) s druhmi konštrukcie motora:
- Asynchrónny motor s vnútorným rotorom
- Asynchrónny motor s vnútorným rotorom pre oblasti ohrozené výbuchom, druh ochrany pred zapálením „de“, „nA“, „e“ alebo „tD“

Tieto výrobky sú v súlade s nasledujúcimi smernicami EÚ :

- Smernica EMC 2014/30 / EÚ
- Smernica ATEX 2014/35 / EÚ

Použitie sú nasledujúce harmonizované normy:

EN 60034-1:2004	EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006	EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000	EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007	EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005	

Upozornenie:

Dodržiavanie noriem EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 a EN 13463-5:2011 sa vzťahuje iba na súčasne dodané diely, ktoré sa nachádzajú v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu alebo slúžia na dodržiavanie noriem EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 a EN 13463-5:2011 v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu.

Za úplné splnenie normy EN14986:2007 ako aj dodržanie párovania materiálov a minimálnej medzery je zodpovedný výrobca zariadenia.

Súlade so smernicou EMC 2014/30 / EÚ sa vzťahuje len na tieto produkty v prípade , že sú spojené montážnymi návode na obsluhu / . Ak sa tieto výrobky začlenené do systému alebo doplnené s ostatnými zložkami (B. snímanie ovládacie prvky , napr .) A prevádzkované , výrobca alebo prevádzkovateľ je zodpovedný celého systému na dosiahnutie súladu so smernicou EMC 2014/30 / EÚ .

Meno, adresa a charakteristické číslo menovaného miesta: Pre radiálne ventilátory PRdry a PR-T pre použitie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu zóny 1, zóny 21 resp. zóny 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)

Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, charakteristické číslo 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Miesto , dátum vydania)

Peter Koppenhöfer
linka proces fanúšikovia
(meno , funkcia)

ppa. 

(Podpis)

Izjava ES o skladnosti

- Prevajanje -
(slovenščina)

ZA91ex-SLO 1612 Index 003
00600643-SLO

Proizvajalec **ZIEHL-ABEGG SE**
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca.

Izdelke:

- Centrifugalni radiator PRdry, PR-T Naprava skupine II, vrsta zaščite proti vžigu "c" za spodbujanje od oz. postavitve v eksplozivnem ozračju s plinom IIA ali IIB s temperaturnimi razredi T1, T2, T3 ali T4 ali vodika ali eksplozivnega prasnega ozračja v kategoriji 2 (Cone 1, 21, 1/21) ali kategorije 3 (Cone 2, 22, 2/22) s tipi motorjev:
- Asinhroni motor z notranjim rotorjem
- Asinhroni motor z notranjim rotorjem za eksplozijsko nevarna okolja v razredu, vrsta zaščite proti vžigu Idel, „nA“, „e“ ali „tD“

Ti izdelki so skladni z naslednjimi direktivami EU :

- Direktiva EMC 2014/30 / EU
- Direktiva ATEX 2014/35 / EU

Uporabljeni so naslednji usklajeni standardi:

EN 60034-1:2004 EN 1127-1:2007
EN 60204-1:2006 EN 14986:2007
EN 60529:1991 + A1:2000 EN13463-1:2009
EN 61000-6-3:2007 EN 13463-5:2011
EN 61000-6-2:2005

Navodilo:

Upoštevanje standardih EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 in EN 13463-5:2011 nanasa se le na dostavljene dele, ki lezijo v eksplozijsko nevarnem območju ali v skladu s standardi EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 in EN 13463-5:2011 in se uporabljajo v eksplozijsko nevarnem območju.
Za izpolnjevanje zahtev standarda EN 14986:2007 ter upoštevanje kombinacij snovi in minimalnih razmakov je odgovoren graditelj obrata.

Skladnost z direktivo EMC 2014/30 / EU se nanaša samo na te proizvode , če so povezani z montažo / navodila za uporabo . Če so ti izdelki vključijo v sistem ali dopolni z drugimi sestavinami (npr . B. nadzor sensing) in deluje , proizvajalec ali upravljavec je odgovoren za celoten sistem za uskladitev z direktivo EMC.

Ime, naslov in identifikacijska številka priglasenega organa: Za centrifugalne ventilatorje PRdry in PR-T za uporabo v eksplozivnih atmosferah cone 1, cone 21 oz. cone 1/21:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, Kennnummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(Kraj, datum izdaje)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
procesne linije navijači
(ime, funkcija)

ppa. 

(Podpis)

AT Uygunluk Beyanı

- Çeviri -
(Türkçe)

ZA91ex-TR 1612 Index 003
00600643-TR

Üretici
ZIEHL-ABEGG SE
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau
Deutschland

Bu beyanı verilmesi için sorumluluğunda üreticisi taşır.

Ürünler :

- Radyal vantilatör PRdry, PR-T Cihaz Grubu II, Ateşleme Koruma Tipi "c", Sıcaklık Sınıfları T1, T2, T3 veya T4 veya hidrojen ile Gaz Patlama Grupları IIA veya IIB patlayıcı gaz atmosferinde veya Kategori 2 (Bölgeler 1, 21, 1/21) veya Kategori 3'te (Bölgeler 2, 22, 2/22) patlayıcı toz atmosferinde sevk veya kurulumu yönelik olarak aşağıda yer alan motor tipleriyle:
- Asenkron iç rotorlu motor
- Patlama tehlikesi bulunan bölgeler için asenkron iç rotorlu motor, Ateşleme Koruma Tipi „de“, „nA“, „e“ veya „tD“

Bu ürünler aşağıdaki AB direktifleri ile uyumludur:

- EMC Yönergesi 2014/30/EU
- ATEX Direktifi 2014/34 / EU

Aşağıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlar kullanılmıştır:

EN 60034-1:2004
EN 60204-1:2006
EN 60529:1991 + A1:2000
EN 61000-6-3:2007
EN 61000-6-2:2005

EN 1127-1:2007
EN 14986:2007
EN13463-1:2009
EN 13463-5:2011

Uyarı:

EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ve EN 13463-5:2011 standartlarının yerine getirilmesi sadece bir patlama bölgesinde bulunan veya EN 1127-1, EN 14986:2007, EN 13463-1:2009 ve EN 13463-5:2011 standartlarının yerine getirilmesi için patlama bölgesinde kullanılan teslimata dahil parçalar ile ilgilidir. EN14986:2007 standardının tümüyle uygulanması için ve malzeme eşleştirmeleriyle asgari boşluğun yerine getirilmesi için tesis yapımcısı sorumludur.

EMC Yönergesi 2014/30 / AB ile Uyum sadece montaj / işletme talimatlarında bağlı olan bu ürünlerin anlamına gelir. Bu ürünler sisteme entegre ya da (örn . B. algılama kontrol) diğer bileşenleri ile desteklenmiş ve işletilen ise, üretici veya işletmeci EMC Yönergesi 2014/30 / AB ile uyum için genel sistemin sorumludur.

Yetkili dairenin ismi, adresi ve kod numarası: Bölge 1, Bölge 21 veya Bölge 1/21 patlayıcı ortamlarında kullanım için radyal vantilatörler PRdry ve PR-T:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig, Kennnummer 0102

Künzelsau, 20.04.2016
(yer , veriliş tarihi)

ZIEHL-ABEGG SE
Peter Koppenhöfer
hat süreci hayranları
(isim, işlev)

ppa. 

(İmza)